

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
31. Juli 2003 (31.07.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 03/062576 A1(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: E05F 15/12,  
15/10, B64C 1/14GMBH [DE/DE]; Walter-Wittenstein-Strasse 1, 97999  
Igersheim (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP02/11521

(72) Erfinder; und

(22) Internationales Anmeldedatum:  
15. Oktober 2002 (15.10.2002)(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **HOFMANN, Werner**  
[DE/DE]; Sudetenstrasse 6, 97980 Bad Mergentheim (DE).  
**ECK, Alexander** [DE/DE]; Freidorfstrasse 20, 97957 Pop-  
penhausen (DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(74) Anwalt: **WEISS, Peter**; Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen  
(DE).

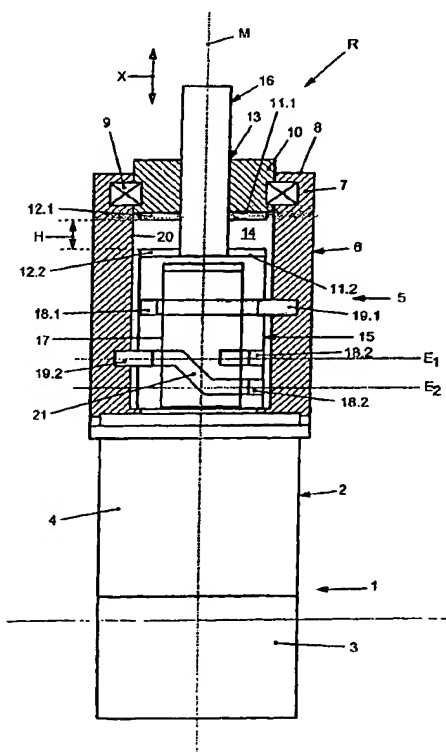
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 02 826.5 24. Januar 2002 (24.01.2002) DE(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH,  
GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC,  
LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW,(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): **WITTENSTEIN MOTION CONTROL**

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR ACTUATING THE DOORS OF VEHICLES

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUM BETÄTIGEN VON TÜREN VON FAHRZEUGEN



(57) Abstract: The invention relates to a device for actuating the doors of vehicles, in particular of aircraft. Said device comprises a drive element (1), which co-operates with a door lock. According to the invention, a lifting motion of a shaft element (16) and a subsequent rotational motion of a follower element (10) are carried out in an actuation device (5) by means of a drive element (1).

(57) Zusammenfassung: Bei einer Vorrichtung zum Betätigen von Türen von Fahrzeugen, insbesondere von Flugzeugen, mit einem Antriebselement (1), welches mit einer Türverriegelung zusammenwirkt, soll mittels eines Antriebselementes (1) in einer Betätigungseinrichtung (5) eine Hubbewegung eines Wellenelementes (16) und anschließend eine Drehbewegung eines Mitnehmerelementes (10) erfolgen.

WO 03/062576 A1